

**Document de séance n° 8 / 5 / 2009  
Vorlage Nr.**

<b>Séance du Conseil de l'Eurodistrict Sitzung des Eurodistriktrates 8 / 2009</b>	<b>Date de la séance / Sitzungstag 26.03.2008</b>
---	---

**Point n°5 de l'ordre du jour / Punkt 5 der Tagesordnung**

**Objet / Betreff.: Procédure de recrutement d'un Secrétaire Général pour le GECT  
« Eurodistrict Strasbourg-Ortenau » / Einstellungsverfahren für den  
Generalsekretär/die Generalsekretärin des EVTZ „Eurodistrikt Stras-  
bourg-Ortenau“**

**I. Rapport / Sachverhalt:**

Les projets de statuts du futur GECT prévoient le recrutement d'un Secrétaire Général de l'Eurodistrict. Par anticipation à la création officielle du GECT, il est proposé d'engager dès à présent les réflexions nécessaires à ce recrutement.

Si les membres du Conseil en sont d'accord, les partenaires de l'Eurodistrict pourraient dès à présent se charger de :

- définir les attributions du Secrétaire Général et de ses collaborateurs du secrétariat commun ;
- rédiger un profil de poste ;
- diffuser un appel à candidature transfrontalier (suite à la validation de ce profil) ;
- réunir un jury binational afin d'auditionner les candidats.

Der Satzungsentwurf des zukünftigen EVTZ sieht die Einstellung eines Generalsekretärs/einer Generalsekretärin vor. Im Vorgriff auf die offizielle Gründung des EVTZ wird vorgeschlagen, die notwendigen Überlegungen für diese Einstellung sofort einzuleiten.

Wenn die Ratsmitglieder einverstanden sind, könnten die Eurodistrikt-Partner sofort folgende Maßnahmen einleiten:

- den Aufgabenbereich des Generalsekretärs und seiner Mitarbeiter im gemeinsamen Sekretariat definieren,
- die Stellenbeschreibung erstellen
- die Stelle grenzüberschreitend aus-schreiben (nach Beschluss der Stellenbeschreibung)
- eine binationale Jury einberufen, um die Bewerber anzuhören.

**II. Proposition de résolution / Beschlussvorschlag:**

Le Conseil de l'Eurodistrict mandate les administrations de la CUS et l'Ortenaukreis afin de débiter dès à présent les démarches nécessaires au recrutement d'un Secrétaire Général.

Der Eurodistriktrat beauftragt die Verwaltungen der CUS und des Ortenaukreises ab sofort mit den notwendigen Schritten für die Einstellung des Generalsekretärs zu beginnen.

**III. Résultat des délibérations / Beratungsergebnis:**

<input type="checkbox"/> Accord <input type="checkbox"/> Refus <input type="checkbox"/> Résolution modifiée	<input type="checkbox"/> Zustimmung <input type="checkbox"/> Ablehnung <input type="checkbox"/> Abweichender Beschluss
---	--